

Yua Lee, Principal
Shirley Cha & Lark Atkin, Vice Principals
Lisa Gonzales, Office Manager
Vangpaoelementary@fresnounified.org



Vang Pao Elementary
4100 E. Heaton Avenue
Fresno, CA 93702
Telephone: (559) 457-3380

July 2024

Dear Parents/Guardians:

Welcome to the 2024-25 school year. As we start the new school year together on **Monday, August 19, 2024**, the staff at Vang Pao Elementary School looks forward to working with you and your child. Our Vang Pao staff strongly believes that the education of children is a partnership between the home and the school, and that parent involvement is crucial to the success of our students. Please mark Thursday, August 29th, 2024 for Vang Pao Elementary's Back to School Night from 5:00 p.m.– 6:30 p.m., where you will meet our staff and receive important information about the coming school year.

The Vang Pao Elementary office will extend their hours on **Tuesday, August 13, 2024**, for registration. The office will be open through 7:00 PM.

Class lists will be posted **Thursday, August 15, 2024**, on the cafeteria and/or office windows. These lists will indicate your child's teacher and room number. No room changes will be made prior to **Tuesday, September 10, 2024**. Please note that due to the possible enrollment changes we may need to create or collapse classrooms. There is a possibility that your child may be moved to a different class. We will contact you if this occurs.

Our district will be implementing an early release schedule on Tuesdays of a five-day school week for teacher professional development. Please visit our district website for calendar details: <https://www.fresnounified.org/calendars/>

Regular School Day Daily Schedule:

TK & Kindergarten 8:00 a.m. – 1:35 p.m.

Grades 1st – 6th 8:00 a.m. – 2:35 p.m.

Early Release School Day Daily Schedule:

TK & Kindergarten 8:00 a.m. – 12:30 p.m.

Grades 1st – 6th 8:00 a.m. – 1:30 p.m.

Parent conferences will be held during the week of October 21 through October 25, 2024, and dismissal will be 65 minutes prior to our regular dismissal. We will follow our early release schedule.

Breakfast is served from 7:20 a.m. to 7:45 a.m. and our after school program is available daily until 6:00 p.m. Continue to check the transportation website for updates to bus routes: <https://transportation.fresnounified.org/bus-routes/>

The staff at Vang Pao Elementary is committed to providing an education that will prepare your child to be a career ready graduate and we look forward to working with you toward this goal.

Sincerely,

Yua Lee
Principal

Yua Lee, Principal
Shirley Cha & Lark Atkin, Vice Principals
Lisa Gonzales, Office Manager
Vangpaoelementary@fresnounified.org



Vang Pao Elementary
4100 E. Heaton Avenue
Fresno, CA 93702
Telephone: (559) 457-3380

Julio 2024

Estimados Padres/Tutores:

Bienvenidos al año escolar 2024-25. Al comenzar juntos el nuevo año escolar el **Lunes 19 de Agosto de 2024**, el personal de la Escuela Primaria Vang Pao espera trabajar con usted y su hijo/a. Nuestro personal de Vang Pao cree firmemente que la educación de los niños es una asociación entre el hogar y la escuela y que la participación de los padres es crucial para el éxito de nuestros estudiantes. Por favor marque **Jueves 29 de Agosto de 2024** para Vang Pao's Noche de Regreso a Clases de 5:00 p.m.– 6:30 p.m., donde conocerá a nuestro personal y recibirá información importante sobre el próximo año escolar.

La oficina de la Escuela Primaria Vang Pao ampliará su horario de inscripción el **Jueves 13 de Agosto de 2024**. La oficina estará abierta hasta las 7:00 p.m.

Las listas de clases se publicarán el **Jueves 15 de Agosto de 2024** en la cafetería y/o en las ventanas de la oficina. Estas listas indicarán el maestro y el número de salón de su hijo/a. No se realizarán cambios de salón antes del **Martes 10 de Septiembre de 2024**. Tenga en cuenta que, debido a los posibles cambios de inscripción, es posible que debamos crear o reducir salones de clase. Existe la posibilidad de que su hijo/a sea trasladado a una clase diferente. Nos pondremos en contacto con usted si esto ocurre.

Nuestro distrito implementara un horario de salida temprana los martes de una semana escolar de cinco días para el desarrollo profesional de los maestros. Visite el sitio web de nuestro distrito para obtener detalles del calendario:
<https://www.fresnounified.org/calendars/>

Horario regular del día escolar:

Kínder Transicional y Kinder	8:00 a.m. – 1:35 p.m.
Grados 1 ^o – 6 ^o	8:00 a.m. – 2:35 p.m.

Horario del día escolar de salida temprana:

Kínder Transicional y Kinder	8:00 a.m. – 12:30 p.m.
Grados 1 ^o – 6 ^o	8:00 a.m. – 1:30 p.m.

Las juntas de padres se llevarán a cabo durante la semana de Octubre 21 hasta Octubre 25, 2024 y la salida será 65 minutos antes. Seguiremos el horario de salida temprana.

El desayuno se sirve a partir de 7:20 a.m. to 7:45 a.m. y nuestro programa después de clases está disponible diariamente hasta las 6:00 p.m. Continúe revisando el sitio web de transporte para obtener actualizaciones sobre las rutas de autobús:
<https://transportation.fresnounified.org/bus-routes/>

El personal de la Escuela Primaria Vang Pao se compromete a proporcionar una educación que preparará a su hijo/a para ser un graduado listo/a para una profesión y esperamos trabajar con usted hacia ese objetivo.

Sinceramente,

Yua Lee
Director

Yua Lee, Principal
Shirley Cha & Lark Atkin, Vice Principals
Lisa Gonzales, Office Manager
Vangpaoelementary@fresnounified.org



Vang Pao Elementary
4100 E. Heaton Avenue
Fresno, CA 93702
Telephone: (559) 457-3380

Lub Xya Hli 2024

Nyob Zoo rau cov ua niam ua txiv los sis tus Neeg Saib Xyuas:

Zoo siab txais tos sawv daws rau lub xyoo kawm ntawv 2024-25. Peb tab tom npaj yuav pib xyoo kawm ntawv tshiab rau hnuv **Monday, lub 8 Hli tim 19, 2024**. Peb cov neeg ua hauj lwm ntawm Vaj Pov tsev kawm ntawv cia siab ntsoov yuav muab kev koom tes ua hauj lwm ua ke nrog koj thiab koj tus nyuam. Cov neeg ua hauj lwm ntseeg tau tias ib tug tub ntxhais kawm qhov kev kawm yog los ntawm kev koom tes ntawm lawv lub tsev thiab lub tsev kawm ntawv, vim kev koom tes ntawm cov ua niam ua txiv yog ib qhov tseem ceeb rau qhov kev vam meej rau peb cov tub ntxhais kawm. Thov cim cia tias hnuv Thursday, lub 8 hli tim 29, 2024 yog Vaj Pov tsev kawm ntawv hmo rov tuaj ntawm tsev kawm ntawv (Back to School Night) thaum 5:00 – 6:30 tsaus ntuj uas koj yuav ntsib cov neeg ua hauj lwm thiab txais ib cov ntaub ntawv tseem ceeb rau lub xyoo kawm.

Tsev kawm ntawv Vaj Pov lub chaw ua hauj lwm yuav kaw lig rau hnuv **Tuesday, lub 8 Hli tim 13, 2024** rau cov ua niam ua txiv tuaj cuv me nyuam npe kawm ntawv. Lub chaw ua hauj lwm yuav qhib txog 7:00 tsaus ntuj.

Daim ntawv qhia koj tus me nyuam lub chaw kawm yuav muab tso tawm rau hnuv **Thursday, lub 8 Hli tim 15, 2024** rau ntawm lub tsev noj mov los sis lub chaw ua hauj lwm cov qhov rais. Daim ntawv no yuav qhia koj tus nyuam tus xib fwb lub npe thiab nws lub chaw kawm. Yuav tsis pub hloov chaw kawm ua ntej hnuv **Tuesday, lub 9 Hli tim 10, 2024**. Thov nco ntsoov tias tej zaum yuav muaj kev hloov pauv los ntawm kev cuv npe ntxiv, peb yuav tau qhib los sis tshem cov chaw kawm. Tej zaum koj tus me nyuam yuav raug hloov mus rau lwm chaw kawm. Peb mam hu qhia koj paub yog tias qhov no tshwm sim.

Xyoo no, hauv paus tsev kawm ntawv yuav tso me nyuam tawm los sis yuav lawb ntxov rau hnuv Tuesday txhua lub week uas muaj kev kawm ntawv 5 hnuv, rau cov xib fwb los muaj kev kawm. Yog tias koj xav paub ntxiv, thov mus saib hauv paus tsev kawm ntawv daim ntawv qhia hnuv (calendar) ntawm: <https://www.fresnounified.org/calendars/>

Sij Hawm Kawm Ntawv Txhua Hnuv:

TK & Kindergarten	8:00 sawv ntxov – 1:35
Qib 1 – 6	8:00 sawv ntxov – 2:35

Sij Hawm Kawm Ntawv rau Hnuv Lawb Ntxov:

TK & Kindergarten	8:00 sawv ntxov – 12:30
Qib 1 – 6	8:00 sawv ntxov – 1:30

Cov rooj sib tham rau cov ua niam ua txiv (parent conferences) yuav muab teem rau lub **10 Hli tim 21, 2024 mus txog lub 10 hli tim 25, 2024**, cov me nyuam yuav lawb ntxov li 65 feem ua ntej lub sij hawm lawb ntawv. No yuav yog lub sij hawm rau hnuv peb lawb ntxov.

Muaj noj tshais txhua hnuv thaum 7:20 sawv ntxov txog 7:45 sawv ntxov thiab peb lub afterschool program yuav muaj txhua hnuv txog 6:00 tsaus ntuj. Thov mus saib qhov transportation website kom paub txog qhov kev hloov rau lub tsheb npav cov kev: <https://transportation.fresnounified.org/bus-routes/>

Peb cov neeg ua hauj lwm ntawm Vaj Pov tsev kawm ntawv cog lus tias yuav muab kev kawm rau koj tus me nyuam kom los npaj nws thiab kom kawm tiav nrog rau los koom tes nrog koj kom cuag lub hom phiaj no.

Sau npe,

Yua Lee
Thawj Xib Fwb